

PASLAUGŲ SUTARTIS

2016 m. birželio 22 d. Nr. 5-403
Vilnius

Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministerija (toliau – Klientas), atstovaujama ministerijos kanclerio Tomo Daukanto, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2016 m. kovo 1 d. įsakymu Nr. 24.1-09-P1-215 „Dėl įgaliojimų suteikimo ministerijos kancleriui Tomui Daukantui“ suteiktus įgaliojimus, ir viešojo įstaiga „Lietuvos nacionalinis radijas ir televizija“ (toliau – Paslaugų teikėjas; toliau kartu – šalys), atstovaujama l.e.p. Komunikacijos ir teisių valdymo departamento vadovės Junitos Budvytienės, veikiančios pagal 2015-02-18 generalinio direktoriaus įsakymą Nr. 1RA-21 „Dėl įgaliojimo pasirašyti sutartis“, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

Sutartis sudaryta vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatytais procedūromis. Sutarties sudarymo pagrindas – Paslaugų teikėjo 2016 m. gegužės 27 d. pasiūlymas supaprastintam atviram konkursui „Informacinių televizijos laidų rengimo ir transliavimo paslaugos“ (toliau – pasiūlymas) ir Viešųjų pirkimų komisijos, sudarytos Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2015 m. rugsėjo 25 įsakymu Nr. 1007 „Dėl viešojo pirkimo (išskyrus mažos vertės pirkimus) komisijos sudarymo“, 2016 m. birželio 1 d. posėdžio protokolas Nr. 4.

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja pagal Sutarties 1 priedą „Techninė specifikacija“ (toliau – Sutarties 1 priedas) teikti informacinių televizijos laidų / reportažų rengimo ir transliavimo nacionalinėje televizijos programoje paslaugas (toliau – paslaugos), skirtas skatinti mokslo ir studijų įstaigų bendradarbiavimą su verslo įmonėmis ir atskleisti šio bendradarbiavimo naudą Lietuvos gyventojams. Klientas įsipareigoja priimti tinkamai suteiktas paslaugas ir už jas sumokėti pagal Sutarties 2 priede „Paslaugų įkainiai“ (toliau – Sutarties 2 priedas) nurodytus įkainius.

II. PASLAUGŲ TEIKĖJO PAREIGOS

2. Paslaugų teikėjas, remiantis Sutarties 1 priedu, teikia Kliento užsakytas paslaugas, kurios atitinka šias sąlygas:

2.1. paslaugas teiks tie patys specialistai, kurie buvo nurodyti Paslaugų teikėjo pasiūlyme. Jei Paslaugų teikėjas negali skirti šių specialistų, jis privalo skirti kitus tinkamus, ne žemesnės kvalifikacijos specialistus, nedidindamas paslaugų kainų;

2.2. paslaugas suteikti Klientui ne vėliau kaip iki 2016 m. liepos 29 d.;

2.3. pateikti informacinių televizijos laidų / reportažų idėjos aprašymą, pasiūlyti informacinės televizijos laidos / reportažo pavadinimą (iki 3 vnt.) per 3 darbo dienas nuo sutarties pasirašymo;

2.4. pateikti informacinių televizijos laidų / reportažų rengimo ir transliavimo grafiką per 15 dienų nuo sutarties pasirašymo dienos;

2.5. atlikti kokybiškai paslaugas per televizijos laidų / reportažų rengimo ir transliavimo grafike numatytą terminą, suderintą su Klientu. Televizijos laidų temos, scenarijai, transliacijų laikas, laidų filmavimo vietos, laidos dalyviai turės būti raštu suderinti su Kliento Komunikacijos skyriumi likus ne mažiau kaip 5 darbo dienoms iki numatytos televizijos laidos transliavimo;

2.6. garantuoti, kad teikiamų paslaugų rezultatai nepažeistų kitų asmenų išimtinių teisių;

2.7. užtikrinti informacijos, susijusios su paslaugų atlikimu, Sutarties vykdymu ir gautais rezultatais, konfidencialumą;

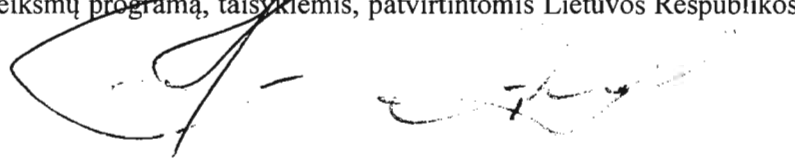
2.8. gavus iš Kliento pastabų dėl nukrypimų nuo Sutarties sąlygų ar kitokių paslaugų teikimo trūkumų, savo jėgomis ir lėšomis nedelsiant ištaisyti paslaugų teikimo trūkumus ir teikiant paslaugas laikytis sutarties sąlygų. Klientui pateikus pastabas dėl teikiamo ir (ar) pateikto paslaugų rezultato, Paslaugų teikėjas privalo per su Užsakovu suderintą terminą savo jėgomis ir lėšomis ištaisyti trūkumus ir pateikti Klientui ištaisytą ir kokybišką paslaugų rezultatą.

2.9. Raštu informuoti Klientą apie savo rekvizitų pakeitimus.

3. Paslaugų teikėjas, veikdamas Kliento vardu (kurdamas produktus ir platindamas juos viešai), vadovaujasi šių teisės aktų aktualiomis redakcijomis:

3.1. 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programa, patvirtinta Europos Komisijos 2014 m. rugsėjo 8 d. sprendimu Nr. C(2014)6397;

3.2. Atsakomybės ir funkcijų paskirstymo tarp institucijų, įgyvendinant 2014–2020 metų Europos Sąjungos struktūrinių fondų investicijų veiksmų programą, taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos



Vyriausybės 2014 m. birželio 4 d. nutarimu Nr. 528 „Dėl atsakomybės ir funkcijų paskirstymo tarp institucijų, įgyvendinant 2014–2020 metų Europos Sąjungos struktūrinių fondų investicijų veiksmų programą“.

3.3. Lietuvos Respublikos finansų ministerijos parengtu 2014–2020 m. Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos ženklo naudojimo vadovu;

3.4. Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu.

III. KLIENTO PAREIGOS

4. Klientas įsipareigoja:

4.1. perduoti Paslaugų teikėjui informaciją, reikalingą paslaugoms teikti. Bendradarbiauti su Paslaugų teikėju, operatyviai derinant klausimus, susijusius su paslaugų teikimu;

4.2. atlikti paslaugų kokybės priežiūrą. Pastebėjus nukrypimų nuo Sutarties sąlygų ar kitokių trūkumų, pranešti apie juos Paslaugų teikėjui per 10 darbo dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo;

4.3. raštu informuoti Paslaugų teikėją apie savo rekvizitų pakeitimus;

4.4. nupirkti ne mažiau kaip 8 laidas / reportažus.

IV. PASLAUGŲ KAINOS IR ATSISKAITYMAS

5. Klientas už suteiktas paslaugas atsiskaito pagal Sutarties 2 priede nurodytus įkainius, pasirašius priėmimo–perdavimo aktą, parengtą pagal Sutarties 3 priede pateikiamą formą, ir pagal jį Paslaugų teikėjui pateikus PVM sąskaitą faktūrą. Klientas apmoka nedelsiant Paslaugų teikėjo PVM sąskaitą faktūrą, bet ne vėliau kaip per trisdešimt kalendorinių dienų nuo jos gavimo dienos. Paslaugų teikėjui avansas nemokamas.

6. Paslaugų įkainiai, nurodyti Sutarties 2 priede, yra galutiniai, apima visas Paslaugų teikėjo išlaidas, mokesčius ir kt., susidariusius teikiant paslaugas, ir nekeičiami visą Sutarties galiojimo laikotarpį (įskaitant ir galimus pratęsimus). Atsiskaitydamas už suteiktas paslaugas Paslaugų teikėjas PVM sąskaitoje faktūroje nurodo tokį PVM, koks yra nustatytas Lietuvos Respublikos teisės aktuose sąskaitos išrašymo dieną.

7. Paslaugų teikėjas už atliktas paslaugas atsiskaitys perduodamas Kliento atstovui sukurtas ir transliuotas televizijos laidas / reportažus, įrašytas į kompaktinį diską (CD). Kiekvienam mėnesiui pasibaigus, pradedant skaičiuoti nuo sutarties sudarymo datos, per 3 darbo dienas Paslaugų teikėjas pateiks užpildytą ir pasirašytą paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, nurodydamas sukurtų produktų kiekį, bei PVM sąskaitą faktūrą už tą mėnesį atliktus darbus.

8. Jei Klientas vėluoja įvykdyti Sutarties 6 punkte įvardytą įsipareigojimą, Paslaugų teikėjas turi teisę skaičiuoti 0,02 proc. delspinigių nuo PVM sąskaitoje faktūroje nurodytos sumos už kiekvieną pavėluotą apmokėti kalendorinę dieną. Paslaugų teikėjas pretenziją dėl delspinigių mokėjimo pateikia raštu.

9. Jei Paslaugų teikėjas praleidžia Kliento nustatytus terminus paslaugoms atlikti, Klientas turi teisę skaičiuoti 0,02 proc. delspinigių nuo Sutarties 2 priede nurodytos konkrečios paslaugos kainos už kiekvieną pavėluotą kalendorinę dieną teikiant paslaugas.

V. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

10. Vykdam Sutartį Paslaugų teikėjo sukurti produktai, pasirašius priėmimo–perdavimo aktą, tampa Kliento nuosavybe. Visos sukurtų informacinių televizijos laidų autorinės teisės priklausys Klientui, kuris turės teisę perduoti laidas transliuoti kitoms televizijos programoms, skelbti internete, perduoti trečiosioms šalims, versti į užsienio kalbas ir naudoti jas ar jų dalis kitais teisės aktuose numatytais būdais pagal savo poreikį.

11. Paslaugų teikėjas per 5 darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo pateiks Sutarties įvykdymo užtikrinimą, išduotą banko ar draudimo bendrovės. Užtikrinimo dokumentas turės galioti iki visiško Paslaugų teikėjo įsipareigojimų įvykdymo. Užtikrinimo vertė – 1400 Eur (vienas tūkstantis keturi šimtai eurų). Nepateikus Užtikrinimo dokumento Sutartis bus laikoma negaliojančia.

12. Nutraukus Sutartį ne dėl Kliento kaltės ar nenugalimos jėgos (*force majeure*), Klientas įgyja teisę į Sutarties įvykdymo garantiją.

13. Šalys susitaria, kad *force majeure* aplinkybės suprantamos ir taikomos, kaip nurodyta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

14. Sutartyje neapertos sąlygos sprendžiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nuostatomis ir kitomis įstatymų nustatytais normomis dėl intelektinės nuosavybės.

15. Ginčai dėl šios sutarties vykdymo sprendžiami derybų būdu, o nesusitarus – įstatymų nustatyta tvarka.

16. Sutarties priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys.
17. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai.

VI. SUTARTIES GALIOJIMO TERMINAS, KEITIMAS, PRATĘSIMAS IR NUTRAUKIMAS

18. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja iki liepos 29 d. Kliento ir Paslaugų teikėjo raštišku susitarimu (susitarimais) Sutartis galės būti pratęsiama, bet ne ilgiau kaip 1 mėnesiui skaičiuojant nuo raštiško susitarimo dėl Sutarties pratęsimo sudarymo dienos.

19. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 18 straipsnio 8 dalyje nustatytą galimybę. Sutarties patikslinimai ir papildymai įforminami šalių susitarimu, kuris yra neatsiejama šios sutarties dalis.

20. Sutartis gali būti nutraukta šalių susitarimu arba vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.721 straipsnio nuostatomis. Šalis, norinti nutraukti Sutartį, privalo raštu įspėti kitą šalį prieš 30 dienų.

VII. SUTARTIES PRIEDAI

21. Sutarties priedai:
1 priedas „Techninė specifikacija“;
2 priedas „Paslaugų įkainiai“;
3 priedas „Priėmimo-perdavimo aktas.“

Šalių adresai ir rekvizitai

Užsakovas

Biudžetinė įstaiga Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministerija, kodas 188603091, A. Volano g. 2, LT-01516 Vilnius, tel. (8 5) 2191190, faksas (8 5) 2612077, el. p. smmin@smm.lt
Atsisk. sąsk. Nr. LT307300010002457205, „Swedbank“, AB, b. k. 73000
Įregistruota Juridinių asmenų registre.

Paslaugų teikėjas

Viešoji įstaiga Lietuvos nacionalinis radijas ir televizija, kodas 124241078, S.Konarskio g. 49, LT-03123 Vilnius, tel./faks. (8 5) 236 3036, el. paštas info@lrt.lt
Atsisk. sąsk. Nr. LT884010042400043899, AB DNB bankas, b. k. 40100
Įregistruota Juridinių asmenų registre.

Sutarties šalių parašai

Klientas

Ministerijos kancleris

Tomas Daukantas

Paslaugų teikėjas

L.e.p. Komunikacijos ir teisių vadovė
departamento vadovė

Junita Budvytienė

Švietimo ir mokslo ministerijos atstovas, atsakingas už sutarties sudarymą ir vykdymą:
Aida Janionytė, Komunikacijos skyriaus vyriausioji specialistė, tel. (8 5) 2191183



Aida Janionytė
2016 06 20

Min.
2016 06 20

Gintarė Starkevičiūtė
2016-06-20

2016-06-22

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I. SKYRIUS

BENDROJI INFORMACIJA

1. Ministerija, kaip tarpinė institucija, administruoja švietimui ir mokslui skiriamas 2014–2020 m. ES fondų investicijų lėšas. Vadovaudamasi pagrindine 2014–2020 m. ES fondų investicijų veiksmų programa, Ministerija kuruoja du veiksmų programos prioritetus: 1 prioritetą „Mokslinių tyrimų, eksperimentinės plėtros ir inovacijų skatinimas“ ir 9 prioritetą „Visuomenės švietimas ir žmogiškųjų išteklių potencialo didinimas“.

2. Viena iš Ministerijai, kaip tarpinei institucijai, priskirtų funkcijų, administruojant ES struktūrinių fondų investicijas, yra visuomenės informavimas apie ES investicijų teikiamas galimybes švietimo ir mokslo sektoriuose, ES investicijų rezultatus, sukurta pridėtinę vertę ir naudą finansuojamose srityse ir konkrečiuose projektuose.

3. Pirkimo objektas - informacinių televizijos laidų/reportažų (toliau – laidos) rengimo ir transliavimo nacionalinėje televizijos programoje paslaugos.

4. Pirkimo tikslas –laidos turi skatinti mokslo ir studijų įstaigų bendradarbiavimą su verslo įmonėmis ir atskleisti šio bendradarbiavimo naudą Lietuvos gyventojams.

5. Paslaugų suteikimo terminas: per vieną mėnesį nuo sutarties pasirašymo dienos, bet ne vėliau kaip iki 2016 m. liepos 29 d.

II. SKYRIUS

PASLAUGŲ APIMTIS IR TECHNINIAI REIKALAVIMAI

6. Visos sukurtų laidų autorinės teisės priklausys Perkančiajai organizacijai, kuri turės teisę perduoti laidas transliuoti kitoms televizijos programoms, skelbti internete, perduoti trečiosioms šalims, versti į užsienio kalbas ir naudoti jas ar jų dalis kitais būdais pagal savo poreikį. Su paslaugų pagal sutartį atlikimu susijusią medžiagą paslaugų tiekėjas gali naudoti kitiems tikslams tik gavęs Perkančiosios organizacijos raštišką sutikimą.

7. Sutarties vykdymo metu paslaugų tiekėjas, rengdamas laidas, turi surinkti informaciją, ją išanalizuoti ir apibendrinti, surasti pašnekovus, parengti laidų scenarijus, prieš tai raštu suderinti laidų temas, turinį ir filmavimo vietas su Perkančiosios organizacijos Komunikacijos skyriaus atsakingais specialistais, nufilmuoti, sumontuoti ir atlikti kitas su laidų rengimu susijusias paslaugas.

8. Turi būti parengtos ir transliuojamos 8 laidos, atitinkančios šiuos reikalavimus:

8.1. laidos turi parodyti verslo įmonės(-ių) bendradarbiavimą su studijų ir mokslo įstaiga ir / ar mokslininkais, jų bendrai kuriamo produkto naudą mokslo bendruomenei, visuomenei, valstybės ekonomikai ir pan., turi būti viešinamos mokslo ir studijų institucijų, slėnių, atviros prieigos centrų paslaugos, infrastruktūra.

8.2. laidos tikslinė grupė – 25-65 metų amžiaus Lietuvos gyventojai;

8.2. kiekvienos laidos trukmė – 3 min.;

8.3. laidos turi būti ženklinamos Švietimo ir mokslo ministerijos logotipu ir 2014–2020 m. Europos Sąjungos fondų investicijų ženklu;

8.4. laidos privalo turėti atskirą vinjetę, kurioje minima Perkančioji organizacija;

9.5. laidos turi būti transliuojamos Lietuvos nacionalinėje televizijos programoje lietuvių kalba, kurios vidutinis dienos auditorijos pasiekimas turi būti ne mažesnis nei 30 proc. visų Lietuvos televizijos žiūrovų pagal TV metrų tyrimus (pagal 2016 m. I ketvirčio duomenis).

8.6. Laidos turi būti transliuojamos ne rečiau kaip kartą per savaitę;

8.7. laidos turi būti transliuojamos sutarties galiojimo laikotarpiu darbo dieną ne anksčiau kaip 19.00 val. ir ne vėliau kaip 22.00 val. prieš, per arba po žinių¹ laidos, ne reklaminiuose blokuose;

8.8. laidos turi būti kartojamos ne mažiau kaip vieną kartą per savaitę savaitgaliais tarp 10-15 val. toje pačioje televizijos programoje (tame pačiame televizijos kanale);

¹ Žinių laida – tai kasdien transliuojama informacinė televizijos laida, kurios turinys apima visuomenei aktualią informaciją apie šalies ir užsienio politiką, ekonomiką, kultūrą, sportą, orus ir kt. sritis.

8.9. transliacijų grafikas turi būti sudaromas mėnesiui. Perkančiosios organizacijos prašymu (el. paštu ar raštu), grafikas gali būti pakeistas;

9. Paslaugų teikėjas turės perduoti Perkančiajai organizacijai visas sukurtas ir transliuotas laidas, įrašytas į kompaktinį diską (CD).

2016 m. *birželio 22* d.
Paslaugų sutarties Nr. *5-403*
2 priedas

PASLAUGŲ ĮKAINIAI

Paslaugos aprašymas	Mato vienetas	Vieneto įkainis (Eur be PVM)	Vieneto įkainis (Eur su PVM)*	Paslaugų apimtys sutarties galiojimo laikotarpyje	Bendra paslaugų įkainių suma (Eur su PVM)
3 min trukmės televizijos laidos parengimas ir transliavimas televizijos programoje „LRT“	1 laidos parengimas ir transliavimas	2062	2495,02	8	19960,16

2016 m. birželio 22 d.
Paslaugų sutarties Nr. S-403
3 priedas

(Priėmimo–perdavimo akto formos pavyzdys)

**PRIĖMIMO–PERDAVIMO
AKTAS**

2016 m. d. Nr.
Vilnius

Pagal 2016 m. birželio d. paslaugų sutartį Nr. S- Paslaugų teikėjas suteikė, o
Klientas priėmė šias Sutartyje numatytas paslaugas:

Paslaugos pavadinimas	Suteiktų paslaugų kiekis	Laikotarpis
Viso suma be PVM, Eur: PVM (21%): Viso suma, Eur su PVM		

Klientas turi teisę neribotą laikotarpį neribotoje teritorijoje (tiek Lietuvoje, tiek užsienyje) naudotis visomis autoriaus turtinėmis teisėmis, nurodytomis Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatyme.

Komunikacijos skyriaus atsakingas darbuotojas _____
parašas

ES paramos koordinavimo
departamento ES paramos įgyvendinimo
skyriaus atsakingas darbuotojas _____
parašas

Buhalterinės apskaitos skyriaus
Atsakinga specialistė _____
parašas

Sutarties šalių parašai

Ministerijos
kancleris _____
parašas

Direktorius _____
parašas
